

ERROBI-ATURRI

AHURTI, BARDOZE, BEKOITZE, BIDAXUNE,
BURGUE-ERREITI, CAME, GIXUNE, HIRIBURU,
LEHUNTZE, MILAFRANGA, MUGERRE, SAMATZE

HAZPARNEKO LURRALDEA

AIHERRA, BASTIDA, DONAMARTIRI, HAZPARNE,
HELETA, IZTURITZE, LEKORNE, LEKUINE, MAKEA

EKAINA 2020

EUSKAL HERRIKO MONETA

ERROBI-ATURRI

Agur Sandrine Taxi (edozoin bide - 7 lekuko autoa)
- 07.69.00.46.46

AHURTI

📍 **Clinique vétérinaire Urt** (aberentzako artak)
Saubade bidea

La Ferme Berhonde (baratzezaitza, salmenta
zuzenean) Berhondeko bidexka 756

BARDOZE

Bastidarra (etxeko esnetegia, jogurt, gasna freskoa,
desertak eta lekuko ekoizpenen salmenta zuzenean)
Etxecolu Artisanu Gunea

📍 **Elikatxo** (eskuz egindako Euskola, fruitu eta nektare
jusak, gaspatxo) Kirol eremuko lanzelaia

📍 **Epicerie Vival Bulain** (elikadura) RD 936

Xarnegu Eguna (Xarnegu eguna festibala antolatzen
duen elkarte) Herriko etxea

BEKOITZE

Brasserie Kipett (garagardogintza artisanala)
Mendiko Borda Industria gunea

Escuer - Duch Eneko (baratzezaintza; Idoki labela)
Crêtes bidexka 1706

La Croustade d'Odette (etxeko eta tradizional
paztizategia, hego mendebaldeko berrizitasunak)
Mendiko Borda Ofiziale Eremua 366

BIDAXUNE

Goxoki - Douceurs Gourmandes (pastiza,
ogia eta azukre opilen ekoizpen eta salmenta, janari
saltegietan eta merkatuetan) Baroun hiribidea 9

Les kiwis de Dany (kiwi) Portuko karrika 565

Vival Bidache (tabako, prentsa eta janari saltegi)
Baratzen karrika 64

BURGUE-ERREITI

Brialy François (baratzezaintza biologikoa) Laruka
La Ferme du Brukiza (kiwi eta ahuntz gasna; Idoki
& AB labelak)

GIXUNE

Maison Montauzer (urdaintegi) Bourgadeko karrika
611

HIRIBURU

Coiffure Lorian (ile apaindegia) Harrokan etorbidea

15

Hiriburu Conduite (auto eskola) Harrokan etorbidea
9

LEHUNTZE

Biomonde Kimua (biologiko ekoizpen salmenta,
garagardotegi eta kafetegi ostatua, kirol hedapen
gertakariak) Louis Laffargue plaza 14

Cabinet Espil Andoni (masajegilea, kinesiterapeuta,
osteopata) Aturri bidea 2617

Karrik'art festibala - Karrikako arteak eta musika
(Multiplezarts elkarteak antolatuturik)

MILAFRANGA

📍 **AJ Paysages** (parke & baratze egokipenak, zainketak
partikularrentzat eta profesionalentzat) Lantegia gunea

Arcuby Jean-Marie (edari bizien ekoizlea: patxaran,
patxaka, aperitifak) Sendoarenea 237, Gailurretako bidea

Bar Restaurant Trinquet Eskularia (tradizional
eta etxeko sukaldaritza, janari prestatzaile) Oihan
Baster bidexka 89

Boulangerie Le Petit Sablé (ogi eta paztizategi)
Hiriburuko bidea 173

MUGERRE

Carrément Gourmand (okindegia, pastizategia,
snacking) Salines bidea 660

Ibar trinketea (trinketea, ostatua, besta gela
alokatzea) Ibargoiti bidea, Elizaberrri

Profesional & elkarteentzat zerbitzuak

BIDAXUNE

**Union commerciale et artisanale du Pays
Xarnegu** (Xarnegu herrialdeko merkataritza eta
ofizialen elkarte) Parc des Sports etorbidea 1

LEHUNTZE

Aski Soft (diru kutxarentzat software editorea) Aturriko
bidea 2617

Le Spécialiste de l'emballage (paketatze
saltegi entzat, janari entzat eta industriarentzat, paper eta
paper lotkoren transformazioa) Aktibitate gunea, Berge
karrika 1

MUGERRE

Lavatrans (laborantza edo salgai orokoren garraioak)
Bordaberrri etorbidea 24, BP 70024

SAMATZE

Adour Fournitures (ofizioko hornidurak: mediku,
estetika eta elikadurako ofizio) Micabe bidexka 126

Herri konpainiak

HIRIBURU

**Régie de recettes pour les animations diverses
organisées par la commune** (herriak antolatutako
animazio, besta, ospakizun eta edozoin manifestazio
kobratzea) 1 Plaza Berri

CCAS-Portage de repas à domicile (etxera
ekarritako bazkarien kobratzea) Lapurdiko etorbidea
15

CCAS-Service d'aide à domicile (etxeko
laguntzaren mandatarari zerbitzu gastuak) Lapurdiko
etorbidea 15

Turismo bulegoak

AHURTI

Elkartek

AIMA (humanitarioa, soziala eta trukateka) Hirixka, Came

📍 **Brah Brah Kolektiboa** (kontzertu batzuen antolaketa, musika talde kolektibo) Elareko hiribidea 62, Mugerre

Elizaberritarren Biltzarra (auzoko animazioa) Elizaberriko bidexka 1586, Mugerre

Milaguntza (lankidetzeta & elgarren arteko elkar laguntza) Barberaenea bidea 102, Milafranga

Mouguerre Cadre de Vie (ingurumen elkarte) Olhatzea bidea 256, Mugerre

Multiplezarts (esku jokoak, Karrik'art gertakariaren antolatzailea) Condistéguy bidea 256, Lehuntze

Trukatu (laguntza eta zerbitzu trukada) Ahurti bidea 361, Lehuntze

HAZPARNEKO LURRALDEA

Agur Sandrine Taxi (edozoin bide - 7 lekuko autoa) - 07.69.00.46.46

AIHERRA

Aiherrako besta komitea (bestak antolatzailea) Maldan etxea

Duhalde Beñat et Maite (ardi gasna, gaztanbera, ardi txistora, xerriak; AB eta Idoki labelak) Betirisastea

Dunate Jauberria (ardi gasna; bio, Idoki eta Ossau Irati AOC labelak) Jauberria

GAEC Bixartea (etxaldeko ekoizpenak, gasna transformatzea Ossau Iraty AOP, ardi gasnasko mamia, gasna, kamenber eta gasna pikor) Bixartea

GAEC Ixuribeherea (ahuntz gasna, pitika haragia AB & Idoki, sagar jusa AB & Idoki, Kintoako zerria Idoki) Ixuribeherea etxea

GAEC Xedarria (ardi hazkuntza, Ossau Iraty AOP gasna, idiki, aratxeki eta zerri haragia, kontserbak) Xedarria etxea

BASTIDA

Artzainak (ardi gasna; Ossau Irati AOC & Idoki labelak) Pessarou

Atelier des Soufflants (haize tresnen konponketa, alokatze eta salmenta) Sabalette etxea, Arceaux plaza

Biotzeko (ardi gasna; AB & Ossau Irati AOC labelak) Istilekoborda, Egipto auzoa

La Fabrique de Macarons (bixkotx eta makarroi fabrikazio eta salmenta) Notre Dame karrika

📍 **Labetxo** (okindegia bio: ogia, ogi bereziak, azukre opilak, taloak, euskal pastizak eta janari-denda tipia) Xapar lanzeala

📍 **Les Fermiers Basques** (ekoizpen saltegia) Karrika nagusia

Trinquet-Bar Notre Dame karrika

Xarnegu Sagarrak (lekuko sagar moten sagar jus eta sagar noen ekoizpena, fabrikazioa eta salmenta) Borde d'Iharce

DONAMARTIRI

Arberoa ikastola (euskarazko lehen mailako eskola) Route de Saint-Martin-d'Arberoue, D251

Ferme Agerria (Kintoa xerria, ardi gasna, AOC Ossau Irati labela; camping-cars-endako harrera baserrian) Kolorotz auzoa

Foyer Rural (aisialdi kulturalak eta antolakuntzak Donamartirin) Hirixka

Mutturfin - Cuisine ambulante (food truck, lekuko ekoizpenekin egindako sukaldaritza, janari prestatzaile) Elsurun, RD 251

HAZPARNE

Argibili (bisita gidatuak, eskapatzeak minibus batekin, tematikoak edo izarian eginak) Kurutxeta, zelai auzoa

Art Enfance et Jeunesse (Arte Haur Gazte zerbitzuaren txartel salmenta) Hazparne herrialdeko Gunea, Francis Jammes karrika 54

Begi Laguna (optika) Jean Lissar karrika 2

📍 **Bijouterie Artigas** (joiategi, orentegi, sorkuntza eta konponketa) Saint Jean plaza 8

Brandeau Sébastien (bildotxak eta sasi ardi bildoskiak) Napoleon karrika

Cédric Germain (osteopata D.O: ornoak, junturak, buru ezura, sortu berriak, ibiltze azterketa, etxean kontsultatzeko aukera) Francis Jammes karrika 62

Comité Territorial Pays Basque de pelote basque (Euskal Herriko pilota txapelketen antolatzailea) Jeu de Paume karrika 7

Dubois Maite (pedikuroa, oinen sendagilea) Jats k. 13

📍 **Etxeko Bob's beer** (lehen bezalako garagarnotegia) Francis Jammes karrika 69

Euskal Herria Zuzenean (EHZ festibalaren antolaketa) Ary, Pilotaleku plaza

Euskal Saskia - Le Panier Basque (lineako salmenta, euskal mozkinak, eskuz eginak, AOP, AB, ekologikoak, Eco labala Enpresako Komitea, kolektibitate, elkarte eta partikularentzat) Aldatu zentroa, Larregain karrika

Ezki ikastola (euskarazko lehen mailako eskola) 3 place du Labourd

📍 **Eztia** (estetikalaria) Yats karrika 2

Ferme Etxartia (arroltzeak, ardi gazna; Ossau Irati & Idoki labelak) Larrarte auzoa

Ferme Urkodea (Hasparren Equitation) (zaldiketa zentroa - kurtsoak, ibilaldiak eta ibilketak - 14 lekuko landetxea) Urkodea Etxaldea, Zelay auzoa

Garaikoetxea (baserriko behi gasnaren; Idoki labela)

H Berri (jantzi eko-sorkuntza, ehun berreskuratuko egindako sorkuntzak, joste kurtsoak, neurri egindako sorkuntzak) Jean Lissar karrika 3

Hasparren Basket Club Zarean (saskibaloia denentzat, ezinduak ere) Egoki gela

Hasparren Football Club (kirol elkarte eta football praktikaren promozioa) Xapitalia kirol eremua

Hazparneko pesta komitea (herriko besten & animazio kulturalen antolaketa) F. Jammes karrika 81

Hegoa énergies (energia berriztagarriak erabiltzen dituzten energia ekoizpen sistemen ikerketa eta gauzatzea) Aldatu

Komeiteko Borda (gure baserriko produktu oinarritutako sukaldaritza) Urkoi auzoa

📍 **Kompa-Euskalfon Informatika** (informatika) Francis Jammes karrika 18

📍 **La Galerie d'Artigas** (fantasiako joia, apaindurak, moda, sortzaileko joiak, concept store) Ursuia karrika 7-9

Les Développements Durables (software libreen sortzailea) Jeu de Paume plaza, enpresa hotela

Liliren Etxean - Chez Lili (denda, gozotegia, te

🍷 soinua, multimedia, sukaldeak, egur labetxoak) Dibildos karrika 26

Louis Ospital (eskuz egin urdaintegi Ibaiama - zerriki - konserbak) Jean Lissar karrika 47

🍷 **Lurra** (bio janari denda) Gaskoina karrika 4

Makolatea (laborantza biologikoa: ahatxeiki, behiki eta sasi ardi bildoskia; Idoki labela) Elizaberri auzoa

🍷 **Margola** (tindu eta berniz fabrikazioa eta salmenta) Pignadak lanzealaia

🍷 **Mimi Ostatua** (ostatua, jatetxea) Jeu de Paume karrika 7

🍷 **Ttukulua (GAEC)** (ardi gasna AOP, Idoki & AB labelak) Ttukulua etxea

🍷 **Xuriatea** (ostatua, jatetxea) Francis Jammes karrika 4

🍷 **Zarea** (etxaldeko ekoizpen denda Idoki eta/edo AB labelekin) Francis Jammes karrika 1-3

HELETA

Elevage Ugo Arbelbide (Akitaniako Blonda arrazako behien, bigen eta zezen gazteen salmenta, ugalketarako - soilik belarra janaz haziak) Eyheraldia

🍷 **Ezkaratza** (table paysanne, traiteur) Errekartia Heraitze auzoa

Larre ostatua (ostatua, jatetxea) Aguerre Beheria

Laco Ramuntxo (baratzezaintza; AB labela) Salaberria

🍷 **Ourthiague Argitxu** (mugimendu artatzailea) Ur Zabaleta 2 lanzealaia

LEKORNE

Baigura ikastola (euskarazko lehen mailako eskola) Gréciette auzoa

Esnekiak (behi esnea, gurina, krema, gasna xuria; AB eta Idoki labelak)

🍷 **Larrea Francis** (baratzezaintza, fruitu zuhaitzak; AB labela) Haitz Ondoa

Pospolin (estetika artak) Zelaia etxea

Régis Pochelu (harrizko zizelketak, partikularar edo taldezko ikastaldiak) Garroako Gaztelua

🍷 **Restaurant Etchebarne** (hotela, ostatua, jatetxea)

Xixtroak (etxaldeko mozkinak, interneteko salmentan, AB eta Idoki labela) Uhaldegaraia

LEKUINE

🍷 **Garage Intxaurmendi** (edozoin markako auto mantentze eta konponketa) RD 14 - Herrian

MACAYE

Garage Hirigoyen (garaje edozoin markak) Zuhurtiako bidea

Profesional & elkarteentzat zerbitzuak

AIHERRA

Bidenabar (laborantza edo salgai orokoren garraioak) Sagardea etxea

HAZPARNE

Euskal Saskia - Le Panier Basque (lineako salmenta, euskal mozkinak, eskuz eginak, AOP, AB, ekologikoa, Eco labala Enpresako Komitea, kolektibitate, elkarte eta partikularentzat) Aldatu zentroa, Larregain karrika

Matiuzalem (argazkilaritza, bideo eta informatika zerbitzuak) Jean Lissar karrika 8

Punto.com (komunikabide agenzia) Cachautea etxea

HELETA

Zabal'Oil (eskuz egindako oliva biologikoa eta ez biologikoa, ozpin biologikoa, konserba finak) "Baigura Alde", Luhosoko bide

Erakundeak

Aiherra, Herriko Etxea

Hazparne, Herriko Etxea

Bastida, Herriko Etxea

Lekorne, Herriko Etxea

Lekuine, Herriko Etxea

Turismo bulegoak

BASTIDA

✉ **Bureau d'Accueil Touristique de La Bastide-Clairence** (informazioa, animazioa) Darrieux etxea

HAZPARNE

✉ **Bureau d'Accueil Touristique d'Hasparren** (informazioa, animazioa) Donibane plaza 2

Euskoa merkatuetan

BASTIDA (uztailan & agorrilan, asteartetan, 9:00-13:00)

Artzainak (ardi gasna, Ossau Irati AOC & Idoki labelak)

Biotzeko (ardi gasna, AB & AOC Ossau Irati labelak)

Elgarrekin (ardi gasna, Idoki labela)

🍷 **Labetxoak** (bio ogia)

Uronakoborda (Espeletako bipera AOP, Kintoako zerriki AOP)

Xotildeia (baratzezaintza, AB & Idoki labelak)

Zabal'Oil (eskuz egindako oliva biologikoa eta ez biologikoa, ozpin biologikoa, konserba finak)

HAZPARNE (larunbat goizero)

Ferme Etxartia (arroltzeak, ardi gazna; Ossau Irati & Idoki labelak)

🍷 **Labetxoak** (bio ogia)

Les kiwis de Dany (kiwi; abendutik apirilera)

🍷 **Ttukulua** (ardi gasna AOP, Idoki & AB labelak)

Zabal'Oil (eskuz egindako oliva biologikoa eta ez biologikoa, ozpin biologikoa, konserba finak)

Elkartekak

Comité des fêtes de Saint Martin d'Arberoue / Dona (gertakari kulturaren antolaketa) Apehetché Florianen etxea - Muzutea, Donamartiri

Eihartzea Kultur Etxea (animazio kulturala) Francis Jammes karrika 82, Hazparne

Emazteek diote (herri heziketa) Eihartzea, F. Jammes karrika 81, Hazparne

Hazparneko Joaldunak (Joaldunen desfilea, Ihauteriako errituekin) Francis Jammes Karrika 81, Eihartzea, Hazparne

Hazparneko Tamborrada (Tamborradaren antolaketa) Muesca Anderearen etxean, Puttuanea

👉 **Nun kidetzu, aldatu edo eusko billeteak konduz atera?**

HAZPARNE

🍷 **Kompa Informatika**, Francis Jammes karrika 18
Asteartetik larunbatera; 9:30-12:15/15:00-19:00



Nire erosketen %3a elkarte bati itzulia!

Urteko atxikimenduari esker...

Ipar Euskal Herriko elkarte bat lagundu dezakezu. 30 lagunek elkarte bati babesari ematen badiote, elkarteak, dohaintza moduan, zu eta beste babesleek euroetatik euskoetara trukaturako diru zamaaren %3a eskuratuko du.


Euskoetan aldatua den euro bakoitza...

Erreserba fondo batean jarria da Crédit coopératifen eta NEFen, eta banketxe etiko horiei beraien aktibitatea garatzen laguntzen die.

Saltegi berriak

 Euskokart/euskopay

 Aldaguneak

 Saltegiak nun proposatzen duten diru gutunak pasatzen diren kide ez direnentzat



Euskal Moneta

20 Cordeliers KARRIKA 64100 Baiona
05 33 47 54 11

info@euskalmoneta.org - www.euskalmoneta.org